



د افغانستان اسلامي جمهوریت
د عدلیې وزارت

سرمچلپیکه

د ټاکنو د قانون په ځینو طرح تعدیل، ایزاد و
مادو کې د تعدیل، ایزاد حذف در برخی از مواد
او حذف طرحه قانون انتخابات

تاریخ نشر: (۱) حوت سال ۱۳۹۷ هـ.ش
نمبر مسلسل: (۱۳۲۹)

د خپرېدونېته: د ۱۳۹۷ هـ.ش کال د کب د میاشتې (۱)
پرله پسي نمبر: (۱۳۲۹)

د امتياز خاوند: د عدليې وزارت

مسئول چلوونكې: قانونمل محمدرحيم "دقيق"

۰۷۰۰۵۸۷۴۵۷

د دفتر تيلفون: ۰۲۰۲۳۱۴۲۹۸

مرستيال: نورعلم ۰۷۰۰۱۴۷۱۷۸

مهتم: محمد جان ۰۷۴۷۶۲۷۹۳۰

وب سايت: www.moj.gov.af

قيمت اين شماره (به اساس قرارداد): (۴۰) افغاني

تيراژ چاپ: (۳۰۰۰) جلد

تعداد صفحات به شمول پشتي: (۴۲) صفحه

مطبعه: بهير

آدرس: وزارت عدليه، رياست نشرات و ارتباط عامه، سرک (۱۵) وزير محمد اکبر خان (شيرپور)، کابل

د ټاکنو د قانون په ځینو مادو کې
د تعدیل، ایزاد او حذف د توشیح
په هکله د افغانستان اسلامي
جمهوریت د رئیس
تقیني فرمان

ګڼه: (۳۴۶)

نېټه: ۱۳۹۷/۱۱/۲۳

لومړۍ ماده:

د افغانستان د اساسي قانون
د څلور شپېتمې مادې د ۱۶ جزء د
حکمونو له مخې، او د نهه اویایمې
مادې د ټاکنو د قانون په ځینو مادو کې
تعدیل، ایزاد او حذف چې د افغانستان
اسلامي جمهوریت د کابینې
د ۱۳۹۷/۱۱/۲۳ نېټې (۱۹) ګڼه
مصوبې پر بنسټ د (۴) مادو په دننه
کې تصویب شوي دي، توشیح کوم.

دوه یمه ماده:

(۱) راتلونکې ټاکنې په څو بعدې ټاکنیز
نظام (MDR) سره ترسره کېږي.
(۲) د ټاکنو خپلواک کمېسیون
د عدلیې په وزارت کې له ثبت شوو

فرمان تقیني

رئیس جمهوري اسلامي افغانستان
در مورد توشیح تعدیل، ایزاد و
حذف در برخی از مواد قانون
انتخابات

شماره: (۳۴۶)

تاریخ: ۱۳۹۷/۱۱/۲۳

ماده اول:

به تأسی از احکام جزء ۱۶
ماده شصت و چهارم و ماده
هفتاد و نهم قانون اساسی افغانستان،
تعدیل، ایزاد و حذف در برخی از مواد
قانون انتخابات را که به اساس مصوبه
شماره (۱۹) مؤرخ ۱۳۹۷/۱۱/۲۳
کابینه جمهوری اسلامی افغانستان
به داخل (۴) ماده تصویب گردیده
است، توشیح می‌دارم.

ماده دوم:

(۱) انتخابات بعدی بانظام انتخاباتی
چند بعدی (MDR) برگزار می‌گردد.
(۲) کمیسیون مستقل انتخابات با
همکاری احزاب سیاسی ثبت شده در

سياسي گوندونو او په ټاکنو پورې د اړوند مدني ټولني د بنسټونو په همکاري- لازم تدبيرونه ترلاس لاندې نيسي او د ټاکنو د قانون د تعديل په شمول خپله طرحه د کمپسيون د کار له پيل څخه وروسته د يوې مياشتې په ترڅ کې د تصويب لپاره کابينې ته وړاندې کړي.

درېمه ماده:

د عدليې وزير او په پارلماني چارو کې د دولت وزير مؤظف دي، ياد شوي قانون او دغه فرمان د ملي شوري د لومړنۍ غونډې د جوړېدو له نېټې څخه د (۳۰) ورځو په ترڅ کې هغې شوري ته وړاندې کړي.

څلورمه ماده:

دغه فرمان د توشېح له نېټې څخه نافذ، او د افغانستان اسلامي جمهوريت د کابينې له مصوبې او له يادشوي قانون سره يوځای دې، په رسمي جريده کې خپور شي.

محمد اشرف غني

د افغانستان اسلامي جمهوريت رئيس

وزارت عدليه و نهاد های جامعه مدنی مرتبط به انتخابات، تدابير لازم را اتخاذ نموده و طرح خود را به شمول تعديل قانون انتخابات در خلال يكماه بعد از شروع کار کميسيون، جهت تصويب به کابينه ارائه نمايد.

ماده سوم:

وزير عدليه و وزير دولت در امور پارلماني مؤظف اند، قانون ياد شده و اين فرمان را در خلال مدت (۳۰) روز از تاريخ انعقاد نخستين جلسه شوراى ملي، به آن شوري تقديم نمايند.

ماده چهارم:

اين فرمان از تاريخ توشېح نافذ و همراه با مصوبه کابينه جمهوري اسلامي افغانستان و متن قانون متذکره، در جريده رسمى نشر گردد.

محمد اشرف غني

رئيس جمهوري اسلامي افغانستان

مصوبه

کابینه جمهوری اسلامی افغانستان

در مورد طرح تعديل، ايزاد و

حذف در برخی از مواد قانون

انتخابات

شماره: (۱۹)

تاریخ: ۱۳۹۷/۱۱/۲۳

به تاسی از حکم ماده هفتاد و نهم

قانون اساسی افغانستان، طرح تعديل،

ايزاد و حذف در برخی از مواد قانون

انتخابات به داخل (۴) ماده

در جلسه مؤرخ ۱۳۹۷/۱۱/۲۳

کابینه جمهوری اسلامی افغانستان

تصویب گردید.

محمد اشرف غنی

رئیس جمهوری اسلامی افغانستان

د ټاکنو د قانون په ځینو مادو کې د

تعديل، ايزاد او حذف د طرحې

په هکله د افغانستان اسلامي

جمهوريت د کابينې

مصوبه

نېټه: (۱۹)

نېټه: ۱۳۹۷ / ۱۱ / ۲۳

د افغانستان د اساسي قانون

د نهه اويايمې مادې د حکم له مخې،

د ټاکنو د قانون په ځینو مادو کې

د تعديل، ايزاد او حذف طرحه

د افغانستان اسلامي جمهوريت د کابينې

د ۱۳۹۷/۱۱/۲۳ نېټې په غونډه کې

د (۴) مادو په دننه کې تصویب شوه.

محمد اشرف غني

د افغانستان اسلامي جمهوريت رئيس

د ټاکنو د قانون په ځینو مادو کې د تعدیل، ایزاد او حذف طرحه

لومړۍ ماده:

د ۱۳۹۵ کال په (۱۲۲۶) گڼه رسمي جریده کې خپور شوی د ټاکنو د قانون یوولسمه، دوولسمه، دیارلسمه او خوارلسمه مادو، د شپاړسمې مادې (۳) فقره، نولسمه، یوویشتمه، دوه ویشتمه، درویشتمه، اته ویشتمه، نهه ویشتمه مادو، د یو دېرشمې مادې (۱) فقره، دوه دېرشمه، دري دېرشمه او یو څلوېښتمه مادو، د یوشپېتمې مادې (۲) فقره، د څلور شپېتمې مادې (۲) فقره، د څلور او یایمې مادې (۲ او ۳) فقرې، نهه او یایمه ماده، د دري اتیایمې مادې د (۱) فقرې ۲ جزء او (۵) فقره، پنځه اتیایمه، نهه اتیایمه او دري نوي یمه مادو، د څلور نوي یمې مادې (۴) او (۵) فقرې او د یو سلو اتمې مادې (۱) فقره دې په لاندې ډول تعدیل شي:

طرح تعدیل، ایزاد و حذف در برخی از مواد قانون انتخابات

ماده اول:

مواد یازدهم، دوازدهم، سیزدهم و چهاردهم، فقره (۳) ماده شانزدهم، مواد نهم، بیست و یکم، بیست و دوم، بیست و سوم، بیست و هشتم و بیست و نهم، فقره (۱) ماده سی و یکم، مواد سی و دوم، سی و سوم و چهل و یکم، فقره (۲) ماده شصت و یکم، فقره (۲) ماده شصت و چهارم، فقره های (۲ و ۳) ماده هفتاد و چهارم، ماده هفتاد و نهم، جزء ۲ فقره (۱) و فقره (۵) ماده هشتاد و سوم، مواد هشتاد و پنجم، هشتاد و نهم و ماده نود و سوم، فقره های (۴ و ۵) ماده نود و چهارم و فقره (۱) ماده یکصد و هشتم قانون انتخابات منتشره جریده رسمی شماره (۱۲۲۶) سال ۱۳۹۵ ذیلاً تعدیل گردد:

د کمپسیون رامنخته کول

۱- یوولسمه ماده:

په هېواد کې د هر ډول ټاکنو او عمومي رایو ته د مراجعې د ادارې او څارنې په منظور، له اوو غړو څخه مرکب کمپسیون، ددې قانون له حکمونو سره سم رامنخته کېږي.

د کمپسیون د غړیتوب شرایط

۲- دوولسمه ماده:

(۱) هغه شخص د کمپسیون د غړي په توګه ټاکل کېدای شي چې د لاندې شرایطو لرونکی وي:

۱- د افغانستان تابعیت ولري.

۲- لږ تر لږه د لېسانس د لوړو زده کړو لرونکی وي.

۳- لږ تر لږه د پنځو کلونو مدیریتي تجربې او نیک شهرت لرونکی وي.

۴- لږ تر لږه د پنځه دېرش کلنۍ سن یې بشپړ کړی وي.

۵- د محکمې له لوري د بشري ضد جرمونو او جنایت په ارتکاب او یا له مدني حقوقو څخه په محرومېدو محکوم

ایجاد کمپسیون

۱- ماده یازدهم:

په منظور اداره و نظارت بر هر نوع انتخابات و مراجعه به آرای عمومی در کشور کمپسیون مرکب از هفت عضو مطابق احکام این قانون، ایجاد می گردد.

شرایط عضویت کمپسیون

۲- ماده دوازدهم:

(۱) شخصی به حیث عضو کمپسیون تعیین شده می تواند که واجد شرایط ذیل باشد:

۱- تابعیت افغانستان را داشته باشد.

۲- دارای تحصیلات عالی حداقل ليسانس باشد.

۳- دارای تجربه مدیریتي حداقل پنج سال و شهرت نیک باشد.

۴- حداقل سن سی و پنج سالگی را تکمیل نموده باشد.

۵- از طرف محکمه به ارتکاب جرایم ضد بشري و جنایت و یا حرمان از حقوق مدني

شوی نه وي.

۶- د دندې د تصدی په وخت کې د سیاسي گوند غړیتوب ونلري.

(۲) یوازې د افغانستان د تابعیت لرونکو اشخاصو او د ټاکنیزې تجربې لرلو ته لومړیتوب ورکول کېږي.

د کمېسیون د غړو د ټاکلو ډول

۳- ديارلسمه ماده:

(۱) د عدلیې په وزارت کې ثبت شوي سیاسي گوندونه یو - یو تن او په ټاکنو پورې د اړوندو مدني ټولني د بنسټونو پنځلس تنه ددې قانون د دوولسمې مادې د درج شوو شرایطو لرونکي اشخاص چې لږ تر لږه د هغوی پنځه تنه بنځې وي، له اړوندو سندونو سره د اوو ورځو مودې په ترڅ کې د کمېسیون، د شکایتونو د کمېسیون د غړو او د کمېسیونونو د دارالانشاء درئیسانو د ټاکلو په منظور، د افغانستان د اسلامي جمهوریت رئیس ته ورپېژني.

(۲) سیاسي گوندونه او په ټاکنو پورې اړوند د مدني ټولني بنسټونه هغه

محکوم نشده باشد.

۶- حین تصدی وظیفه عضویت حزب سیاسی را نداشته باشد.

(۲) به اشخاص دارای تنها تابعیت افغانستان و داشتن تجربه انتخاباتی اولویت داده می شود.

نحوه تعیین اعضای کمیسیون

۳- ماده سیزدهم:

(۱) احزاب سیاسی ثبت شده در وزارت عدلیه، یک - یک تن و نهادهای جامعه مدنی مرتبط به انتخابات پانزده تن اشخاص واجد شرایط مندرج ماده دوازدهم این قانون را که حداقل پنج تن آنان زن باشد، با اسناد مربوط در خلال مدت هفت روز به منظور تعیین اعضای کمیسیون، شکایات و رؤسای دارالانشای کمیسیون ها، به رئیس جمهوری اسلامی افغانستان معرفی می نمایند.

(۲) احزاب سیاسی و نهادهای جامعه مدنی مرتبط به انتخابات اشخاصی را به

عضویت کمیسیون، کمیسیون شکایات و ریاست های دارالانشای کمیسیون ها معرفی می نمایند که عضویت احزاب سیاسی را نداشته باشند. مرجع تثبیت عضویت شخص در حزب سیاسی، وزارت عدلیه است.

(۳) رئیس جمهور از میان اشخاص مندرج فقره (۱) این ماده اعضای کمیسیون، کمیسیون شکایات و رؤسای دارالانشای کمیسیون ها را مطابق احکام این قانون تعیین می نماید.

(۴) هرگاه شخص رئیس جمهور، کاندید ریاست جمهوری باشد، در این صورت، رئیس جمهور و کاندیدان ریاست جمهوری هر یک به چهارده نفر از اشخاص مندرج فقره (۱) این ماده، به حیث اعضای کمیسیون، کمیسیون شکایات و رؤسای دارالانشای کمیسیون ها، رأی می دهند.

(۵) رئیس جمهور از میان اشخاص

اشخاص د کمیسیون، د شکایتونو د کمیسیون غریتوب او د کمیسیونونو د دارالانشاء ریاستونو ته ورپېژني چې د سیاسي گوندونو غریتوب ونلري.

په سیاسي گوند کې د شخص د غریتوب د تثبیت مرجع، د عدلیې وزارت دی.

(۳) جمهور رئیس ددې مادې په (۱) فقره کې د درج شوو اشخاصو له منځ څخه د کمیسیون، د شکایتونو د کمیسیون غړي او د کمیسیونونو د دارالانشاء ریسان ددې قانون له حکمونو سره سم، ټاکي.

(۴) که چېرې په خپله جمهور رئیس، د جمهوري ریاست نوماند وي، په دې صورت کې، جمهور رئیس او د جمهوري ریاست نوماندان هر یو ددې مادې په (۱) فقره کې له درج شوو اشخاصو څخه څوارلسو تنو ته، د کمیسیون، د شکایتونو د کمیسیون د غړو او د کمیسیونونو د دارالانشاء د ریسانو په توگه، رأیه ورکوي.

(۵) جمهور رئیس ددې مادې په (۴)

مندرج فقره (۴) این ماده که دارای بیشترین آراء باشند، هفت نفر را به حیث اعضای کمیسیون، با رعایت ترکیب قومی و جنسیتی حد اقل دو زن برای دوره اول به ترتیب ذیل تعیین می نماید:

۱- چهار عضو برای مدت پنج سال.

۲- سه عضو برای مدت سه سال.

(۶) اعضای کمیسیون در دوره های بعدی برای مدت پنج سال تعیین می شوند.

(۷) هرگاه ترکیب قومی و جنسیتی میان اشخاص مندرج فقره (۵) این ماده، رعایت نشده باشد، رئیس جمهور از میان اشخاص دارای بیشترین آراء، ترکیب قومی و جنسیتی را رعایت می نماید.

(۸) هرگاه حزب سیاسی یا نهادهای جامعه مدنی مرتبط به انتخابات، نتوانند در مدت مندرج فقره (۱) این ماده اشخاص واجد شرایط را معرفی نمایند، اعضای کمیسیون از میان اشخاص معرفی شده،

فقره که درج شوو هغو اشخاصو له منخ خخه چي تر ټولو زياتي رأيي ولري، اووه تنه د کمپيسون د غرو په توگه، د قومي او جنسيتي ترکيب په رعایتولو سره لږ تر لږه دوې بنځي د لومړۍ دورې لپاره په لاندې ترتیب سره ټاکي:

۱- څلور غړي د پنځو کلونو لپاره.

۲- درې غړي د دريو کلونو لپاره.

(۶) د کمپيسون غړي په راتلونکو دورو کې د پنځو کلونو مودې لپاره ټاکل کېږي.

(۷) که چېرې ددې مادې په (۵) فقره کې د درج شوو اشخاصو ترمنځ قومي او جنسيتي جوړښت رعایت شوی نه وي، جمهور رئیس د زیاتو رایو لرونکو اشخاصو له منځ خخه، قومي او جنسيتي جوړښت رعایتوي.

(۸) که چېرې سیاسي گوند یا په ټاکنو پورې اړوند د مدني ټولني بنسټونه، ونکړای شي، ددې مادې په (۱) فقره کې په درج شوې موده کې د شرایطو لرونکي اشخاص ورپېژني، د پېژندل شوو اشخاصو له منځ خخه د کمپيسون

مطابق احکام این ماده تعیین می شوند.

(۹) در صورت تساوی آراء میان دو یا چند شخص، شخصی به حیث عضو کمیسیون، تعیین می شود که رئیس جمهور به آن رأی داده باشد.

(۱۰) به منظور تأمین شفافیت بیشتر در پروسه انتخابات، حکومت می تواند، در تفاهم با سازمان ملل متحد دو نفر از متخصصین بین المللی امور انتخابات را به عضویت کمیسیون بدون حق رأی تعیین نماید.

(۱۱) اعضای کمیسیون برای دوره های بعدی نیز تعیین شده می توانند.

تعیین رئیس، معاون و منشی

کمیسیون

۴- ماده چهاردهم:

(۱) کمیسیون دارای رئیس، یک معاون و منشی بوده که از میان اعضاء توسط خود آنها از طریق انتخابات

غری، ددی مادی له حکمونو سره سم، تاکل کپری.

(۹) د دوو یا خو اشخاصو ترمنخ د رأیو د برابری په صورت کې، هغه شخص د کمپسیون د غری په توگه تاکل کپری چې جمهور رئیس هغه ته رأیه ورکړی وي.

(۱۰) د تاکنو په پروسه کې د زیاتې رویتیا د تأمین په منظور، حکومت کولی شي، د ملگرو ملتونو له سازمان سره په تفاهم کې د کمپسیون غړیتوب ته د تاکنو د چارو له بین المللی متخصصینو څخه دوه تنه د رأی له حق پرته وټاکي.

(۱۱) د کمپسیون غری د راتلونکو دورو لپاره هم تاکل کېدای شي.

د کمپسیون د رئیس، مرستیال او

منشي تاکل

۴- څوارلسمه ماده:

(۱) کمپسیون د رئیس، یو مرستیال او منشي لرونکی دی چې د غړو له منخ څخه پخپله د هغوی په واسطه د آزادو،

آزاد، سری و مستقیم و با اکثریت آراء، به ترتیب ذیل انتخاب می شوند:

۱- رئیس کمیسیون برای مدت دو سال.

۲- معاون و منشی کمیسیون برای مدت یک سال.

(۲) اعضای کمیسیون مکلف اند، رئیس، معاون و منشی کمیسیون را در خلال مدت دو روز بعد از منظوری تقرر، انتخاب نمایند.

(۳) حدود وظایف و صلاحیت های معاون و منشی در لایحه وظایف داخلی، تعیین می شود.

حالات عزل عضو کمیسیون

۵- ماده شانزدهم:

(۳) در صورت استعفا، عزل یا وفات یک یا چند عضو کمیسیون، رئیس جمهور، عضو یا اعضای جدید را از میان اشخاص مندرج فقره (۱) ماده سیزدهم این قانون که دارای بیشترین آرا باشند، با در نظر داشت

سری او مستقیمو تاکنو او د رأیو د اکثریت له لارې، په لاندې ترتیب سره ټاکل کېږي:

۱- د کمیسیون رئیس د دوو کلونو مودې لپاره.

۲- د کمیسیون مرستیال او منشي د یوه کال لپاره.

(۲) د کمیسیون غړي مکلف دي، د تقرر له منظوری- څخه وروسته د دوو ورځو مودې په ترڅ کې، د کمیسیون رئیس، مرستیال او منشي وټاکي.

(۳) د مرستیال او منشي د دندو او واکونو حدود د داخلي دندې په لایحه کې، ټاکل کېږي.

د کمیسیون د غړي د عزل حالتونه

۵- شپاړسمه ماده:

(۳) د کمیسیون د یوه یا څو غړو د استعفا، عزل یا مړینې په صورت کې، جمهور رئیس، نوی غړی یا غړي ددې قانون د دیارلسمې مادې په (۱) فقره کې د درج شوو هغو اشخاصو له منځ څخه چې تر ټولو لوړې رایې ولري،

ترکیب قومی و جنسیتی
تعیین می نماید.

وظایف و صلاحیت های کمیسیون

۶- ماده نهم:

(۱) کمیسیون دارای وظایف و صلاحیت های ذیل می باشد:

۱- اداره و نظارت بر هر نوع انتخابات و مراجعه به آرای عمومی مندرج این قانون.

۲- تصویب پلان ها، لوایح و طرز العمل های اجرائیوی به منظور تطبیق انتخابات.

۳- نظارت از اجراءات و فعالیت های دارالانشای کمیسیون به شمول تطبیق پلان ها، لوایح، طرز العمل ها و پروسه تقرر کارکنان دائمی و مؤقت انتخابات.

۴- تصدیق فهرست کاندیدان ثبت نام شده در انتخابات مربوط و فهرست نهائی ثبت نام رأی دهندگان.

۵- تصویب تقویم انتخاباتی.

قومی او جنسیتی ترکیب ته په پام کې
نیولو سره ټاکي.

د کمیسیون دندې او واکونه

۶- نولسمه ماده:

(۱) کمیسیون د لاندې دندو او واکونو لرونکی دی:

۱- په دې قانون کې د درج شوو هر ډول ټاکنو او عمومي رایو ته د مراجعې اداره او څارنه.

۲- د ټاکنو د تطبیق په منظور د اجرائیوي پلانونو، لایحو او کړنلارو تصویب.

۳- د پلانونو، لایحو، کړنلارو او د ټاکنو د مؤقتو او دایمي کارکوونکو د تقرر د پروسې په گډون د کمیسیون د دارالانشاء له اجراءاتو او فعالیتونو څخه څارنه.

۴- په اړوندو ټاکنو کې د نوم لیکل شوو نوماندانو د فهرست او د رایه ورکوونکو د نوم لیکنې د وروستي فهرست تصدیق.

۵- د ټاکنیز تقویم تصویب.

۶- تصویب طرز العمل های استفاده از رسانه های همگانی و حصول اطمینان از دسترسی عادلانه احزاب سیاسی، کاندیدان و نهادهای جامعه مدنی به رسانه های همگانی دولتی حین مبارزات انتخاباتی.

۷- برقراری روابط و حفظ همکاری با احزاب سیاسی، کاندیدان، نهاد های جامعه مدنی مرتبط به انتخابات و رسانه ها طبق طرز العمل مربوط.

۸- تصدیق مراکز ثبت نام رأی دهی، محلات رأی دهی و شمارش آراء.

۹- صدور اعتبار نامه برای کاندیدان ریاست جمهوری، معاونین ریاست جمهوری، ولسی جرگه، شورای ولایتی، شورای ولسوالی، شورای قریه، شاروال ها و اعضای مجالس شاروالی ها.

۱۰- صدور اعتبار نامه برای ناظرین و مشاهدین ملی و بین المللی، نمایندگان احزاب سیاسی، کاندیدان،

۶- د تاکنیزو مبارزو په وخت کې له ټولیزو رسنیو څخه د گټې اخیستنې د کړنلارې تصویب او ټولیزو دولتي رسنیو ته د سیاسي گوندونو، نوماندانو او مدني ټولني د بنسټونو له عادلانه لاسرسي څخه د ډاډ ترلاسه کول.

۷- له اړوندې کړنلارې سره سم، له سیاسي گوندونو، نوماندانو، له ټاکنو سره د اړوندې مدني ټولني له بنسټونو او رسنیو سره د اړیکو ټینګول او د همکارۍ ساتل.

۸- د رایې ورکونې د نوم لیکنې د مرکزونو، د رایې ورکونې او د رایو د شمېرنې د محلونو تصدیق.

۹- د جمهوري ریاست، د جمهوري ریاست مرستیالانو، ولسي جرگې، ولایتي شوري، ولسوالۍ شوري، د کلي شوري، بناروالانو او د بناروالیو د مجالسو د غړو نوماندانو ته د اعتبار لیک صادرول.

۱۰- ملي او بین المللي څارونکو او کتونکو، د سیاسي گوندونو، نوماندانو، له ټاکنو سره د اړوند مدني ټولني د

نهاد های جامعه مدنی مرتبط به انتخابات و رسانه های همگانی.

۱۱- اعلان نتایج اولیه، قسمی، ابتدایی و نهایی انتخابات به شکل رسمی و مطابق تقویم انتخاباتی.

۱۲- نظارت از تطبیق بودجه کمیسیون.

۱۳- انجام سایر وظایف و صلاحیت های مندرج این قانون.

(۲) کمیسیون مکلف است، به منظور تسریع پروسه انتخابات و تأمین شفافیت، تدابیری را اتخاذ نماید که همه مراحل پروسه انتخابات به شمول ثبت نام و تشخیص رأی دهندگان مطابق طرز العمل مربوطه با استفاده از سیستم الکترونیکی و تکنالوژی بیومتریک طور مصون صورت گیرد.

(۳) کمیسیون مکلف است، سیستم مندرج فقره (۲) این ماده را قبل از استفاده توسط مراجع با اعتبار ملی و بین المللی مورد ارزیابی

بنستونو استازو او ٲولیزو رسنیو ته د اعتبار لیک صادرول.

۱۱- په رسمي ٲول او له ٲاکنیز تقویم سره سم د ٲاکنو د لومړنیو، قسمی، ابتدایی او وروستیو پایلو اعلانول.

۱۲- د کمپسیون د بودجې له تطبیق څخه څارنه.

۱۳- په دې قانون کې د درج شوو نورو دندو او واکونو ترسره کول.

(۲) کمپسیون مکلف دی، د ٲاکنو د پروسې د چټکتیا او د روڼوالي د تأمینولو په منظور، هغه تدابیر ترلاس لاندې ونیسي چې له اړوندې کړنلارې سره سم له الکترونیکی سیستم او د بیومتریک تکنالوژی څخه په گټې اخیستنې سره د نوم لیکنې او د رایې ورکونکو د تشخیص په گډون د ٲاکنو د پروسې ٲول پړاوونه په مصون ٲول صورت ومومي.

(۳) کمپسیون مکلف دی، ددې مادې په (۲) فقره کې درج شوی سیستم له گټې اخیستنې څخه دمخه د ملي او بین المللي با اعتباره مراجعو په واسطه

تر تخنیکي ارزونې لاندې ونیسي.

(۴) اړوند وزارتونه او دولتي او نا دولتي ادارې له الکترونیک سیستم او بایومتریک تکنالوژی- څخه د گټې اخیستنې په هکله له کمېسیون سره هر اړخیزه همکاري کوي.

(۵) کمېسیون کولی شي، له الکترونیک سیستم او بایومتریک تکنالوژی- څخه د گټې اخیستنې په هکله له اړوندو وزارتونو او دولتي او نادولتي ادارو سره هوکړه لیک عقد کړي.

(۶) کمېسیون نشي کولی، د ټاکنیز تقویم له اعلان وروسته اړوندې لایحې او کړنلارې تعدیل کړي، هغه نوې لایحې او کړنلارې چې د دې قانون له حکمونو سره سم وضع کېږي له دې حکم څخه مستثني دي.

د کمېسیون د رئیس دندې او

واکونه

۷- یوویشتمه ماده:

(۱) د کمېسیون رئیس د کمېسیون اعطا امر دی، د لاندې دندو او واکونو

تخنیکي قرار دهد.

(۴) وزارت ها و ادارات دولتي وغير دولتي ذيربط در مورد استفاده از سیستم الکترونیکي و تکنالوژی بایومتریک با کمیسیون همکاري همه جانبه می نمایند.

(۵) کمیسیون می تواند، در مورد استفاده از سیستم الکترونیکي و تکنالوژی بایومتریک با وزارت ها و ادارات دولتي وغير دولتي ذيربط تفاهمنامه ها را عقد نماید.

(۶) کمیسیون نمی تواند، بعد از اعلان تقویم انتخاباتی لوايح و طرز العمل های مربوط را تعديل نماید، لوايح و طرز العمل های جدیدی که مطابق احکام این قانون وضع می گردد از این حکم مستثني می باشد.

وظایف و صلاحیت های رئیس

کمیسیون

۷- ماده بیست و یکم:

(۱) رئیس کمیسیون امر اعطای کمیسیون بوده، دارای وظایف و

لرونکی دی:

- ۱- د کمپسیون د غونډو ریاست.
- ۲- د کمپسیون د فعالیتونو رهبري او مدیریت.
- ۳- په اړوندو کورنیو او بهرنیو ادارو کې له کمپسیون څخه استازیتوب.
- ۲) د کمپسیون د رئیس په غیاب کې، د هغه دندې او واکونه مرستیال اجراء کوي.

د کمپسیون دارالانشاء

۸- دوه ویشتمه:

- (۱) کمپسیون د اداري او اجرائیوي چارو د پر مخ بېولو په منظور د دارالانشاء لرونکی دی چې په سر کې یې رئیس ځای لري.
- (۲) د دارالانشاء رئیس له احوالو سره سم د دې قانون د دیارلسمې مادې په (۳ او ۴) فقرو کې د درج شوو اشخاصو له منځ څخه د جمهور رئیس له لوري ټاکل کېږي.
- (۳) دارالانشاء د لاندې دندو او واکونو لرونکی ده:

صلاحیت های ذیل می باشد:

- ۱- ریاست از جلسات کمیسیون.
- ۲- رهبری و مدیریت فعالیت های کمیسیون.
- ۳- نمایندگی از کمیسیون در ادارات ذیربط داخلی و خارجی.
- (۲) درغیاب رئیس کمیسیون، وظایف و صلاحیت های وی را معاون اجراء می نماید.

دارالانشای کمیسیون

۸- ماده بیست و دوم:

- (۱) کمیسیون به منظور پیشبرد امور اداری و اجرائیوي دارای دارالانشاء می باشد که در رأس آن رئیس قرار دارد.
- (۲) رئیس دارالانشاء حسب احوال از میان اشخاص مندرج فقره های (۳ و ۴) ماده سیزدهم این قانون از طرف رئیس جمهور تعیین می گردد.
- (۳) دارالانشاء دارای وظایف و صلاحیت های ذیل می باشد:

- ۱- د پلانونو، لایحواو کړنلارو برابرول او ترتیب او کمپسیون ته د تصویب په غرض د هغو وړاندې کول.
- ۲- د ټاکنیز تقویم برابرول او ترتیب او کمپسیون ته د تصویب په غرض د هغو وړاندې کول.
- ۳- په اړوندو ټاکنو کې د نوماندانو د فهرست او د رایې ورکونکو د نوم لیکنې د وروستي فهرست برابرول او ترتیب او کمپسیون ته د تصویب په غرض د هغو وړاندې کول.
- ۴- د رایې ورکونې د نوم لیکنې د مرکزونو، د رایې ورکونې او د رایې شمېرنې د محلونو ټاکل او تشخیص او کمپسیون ته د تصدیق په غرض د هغو وړاندې کول.
- ۵- د هېواد په کچه د مدني معلوماتو او عامه پوهاوي د کمپاین پلانول.
- ۶- له معلوماتي تکنالوژۍ او بایومتریک څخه د ګټې اخیستنې د ډول په برخه کې د ټاکنو د دایمي او موقتو کارکوونکو بشوونه او د ظرفیت لوړول.
- ۷- د ټاکنو د عملیاتي، اداري،
- ۱- تهیه و ترتیب پلان ها، لویایح و طرزالعمل ها و ارائه آنها غرض تصویب به کمیسیون.
- ۲- تهیه و ترتیب تقویم انتخاباتی و ارائه آن غرض تصویب به کمیسیون.
- ۳- تهیه و ترتیب فهرست کاندیدان در انتخابات مربوط و فهرست نهائی ثبت نام رأی دهندگان و ارائه آن غرض تصدیق به کمیسیون.
- ۴- تعیین و تشخیص مراکز ثبت نام رأی دهی، محلات رأی دهی و شمارش آراء و ارائه آن غرض تصدیق به کمیسیون.
- ۵- برنامه ریزی کمپاین معلومات مدنی و آگاهی عامه در سطح کشور.
- ۶- آموزش و ارتقای ظرفیت کارکنان دایمی و موقت انتخابات در زمینه طرز استفاده از تکنالوژی معلوماتی و بایومتریک.
- ۷- تطبیق پلان های عملیاتی، اداری،

بودجوي او مدیریتی پلاننو تطبیق.

۸- د ولایتي دفترانو له بی طرفی، قانونمندو، مسلکي او په موقع اجراآتو څخه مواظبت او کمپسیون ته په دې برخه کې د راپور وړاندې کول.

۹- د ټاکنیز تقویم د پراوونو د تطبیق په اړوند کمپسیون ته د راپور وړاندې کول او د کمپسیون له تأیید وروسته د رسنیو له لارې د هغو خپرول.

۱۰- د دې قانون، اړوندو قوانینو او کړنلارو له حکمونو سره د نورو دندو ترسره کول.

(۴) دارالانشاء له خپلو اجراآتو څخه د کمپسیون په وړاندې مسؤله ده.

د دایمي او مؤقتو کارکوونکو

استخدام

۹- درويشتمه ماده:

(۱) د کمپسیون د دارالانشاء او ولایتي دفترانو دایمي کارکوونکي له هغې ځانگړې کړنلارې سره سم چې د کمپسیون او د اداري اصلاحاتو او ملکي خدمتونو د خپلواک کمپسیون له

بودجوي و مدیریتی انتخابات.

۸- مواظبت از اجراآت بی طرفانه، قانونمند، مسلکي و به موقع دفاتر ولایتي و ارائه گزارش در زمینه به کمپسیون.

۹- ارائه گزارش به کمپسیون در رابطه به تطبیق مراحل تقویم انتخاباتی و نشر آن بعد از تأیید کمپسیون از طریق رسانه ها.

۱۰- انجام سایر وظایف مطابق احکام این قانون، قوانین و طرزالعمل های مربوط.

(۴) دارالانشاء از اجراآت خود نزد کمپسیون مسؤل می باشد.

استخدام کارکنان دایمي

و مؤقت

۹- ماده بیست و سوم:

(۱) کارکنان دایمي دارالانشاء و دفاتر ولایتي کمپسیون طبق طرزالعمل خاصی که از طرف کمپسیون و کمپسیون مستقل اصلاحات اداری و خدمات ملکی مشترکاً تصویب می گردد، از

لوري په گډه تصویبېږي، د آزادي سيالی له لارې استخدامېږي.

(۲) په ټاکنيزو مرکزونو او محلونو کې مؤقت کارکوونکي، له هغې کړنلارې سره سم چې د کمېسيون له لوري وضع کېږي، توظيفېږي.

(۳) د ټاکنو دايمي او مؤقت کارکوونکي مکلف دي، ورسپارل شوې دندې په بشپړې بې طرفۍ سره ترسره کړي.

(۴) کمېسيون، د ټاکنو دايمي او مؤقت کارکوونکي د دې قانون د حکمونو د نقضولو په صورت کې له دندې څخه منفصل او له احوالو سره سم د عدلي تعقيب په غرض واکمنو مراجعو ته وروپېژني.

د شکایتونو د مرکزي کمېسيون رامنځته کول او ترکیب

۱۰- اته ویشتمه ماده:

(۱) له تخطی، سرغړونې څخه را ولاړو شوو اعتراضونو او شکایتونو د رسیدگی او د ټاکنيزو جرمونو د پېژندنې په

طریق رقابت آزاد استخدام می گردند.

(۲) کارکنان مؤقت انتخابات در مراکز و محلات انتخاباتی، مطابق طرز العملی که از طرف کمیسیون وضع می گردد، توظيف می شوند.

(۳) کارکنان دايمي و مؤقت انتخابات مکلف اند، وظایف محوله را با بی طرفی کامل انجام دهند.

(۴) کمیسیون، کارکنان دايمي و مؤقت انتخابات را در صورت نقض احکام این قانون از وظیفه منفصل و حسب احوال غرض تعقيب عدلی به مرجع ذیصلاح معرفی می نماید.

ایجاد و ترکیب کمیسیون مرکزی شکایات

۱۰- ماده بیست و هشتم:

(۱) به منظور رسیدگی به اعتراضات و شکایات ناشی از تخطی، تخلف و شناسایی جرایم انتخاباتی، کمیسیون

مرکزی شکایات مطابق احکام
این قانون ایجاد
می گردد.

(۲) کمیسیون مرکزی شکایات مرکب
از پنج عضو می باشد که از طرف
رئیس جمهور حسب احوال بانظر داشت
احکام مندرج فقره های (۳ و ۴) ماده
سیزدهم این قانون تعیین
می شوند.

(۳) رئیس جمهور از میان اشخاص
مندرج فقره های (۴ و ۵) ماده سیزدهم
این قانون که دارای تحصیلات عالی در
علوم حقوقی یا فقهی بوده و بیشترین
آراء را دارا باشند، پنج نفر را به حیث
اعضای کمیسیون شکایات، با رعایت
ترکیب قومی و جنسیتی حداقل یک زن
برای دوره اول به ترتیب
ذیل تعیین می نماید:

۱- سه عضو برای مدت پنج
سال.

۲- دو عضو برای مدت سه
سال.

(۴) اعضای کمیسیون شکایات برای

منظور د شکایتونو مرکزي کمپسيون
ددې قانون له حکمونو سره سم رامنځته
کېږي.

(۲) د شکایتونو مرکزي کمپسيون له
پنځو غړو څخه مرکب دی چې له
احوالو سره سم ددې قانون د دیارلسمې
مادې په (۳ او ۴) فقرو کې درج شوو
حکمونو ته په پام کې نیولو سره د
جمهور رئیس له لوري ټاکل کېږي.

(۳) جمهور رئیس ددې قانون
د دیارلسمې مادې په (۴ او ۵) فقرو
کې د درج شوو هغو اشخاصو له منځ
څخه چې په حقوقي یا فقهې علومو کې
د لوړو زده کړو لرونکي او تر ټولو
لوړې رایې ولري پنځه تنه د قومي او
جنسیتي ترکیب په رعایتولو سره لږترلږه
یوه ښځه د لومړۍ دورې لپاره په لاندې
ترتیب سره ټاکي:

۱- درې غړي د پنځو کلونو مودې
لپاره.

۲- دوه غړي د دريو کلونو مودې
لپاره.

(۴) د شکایتونو د کمپسيون غړي د

دوره های بعدی طبق احکام مندرج این ماده برای مدت پنج سال تعیین می گردند.

(۵) به منظور تأمین شفافیت بیشتر در رسیدگی به اعتراضات و شکایات ناشی از تخطی و تخلف انتخاباتی، حکومت می تواند، در تفاهم با سازمان ملل متحد دو نفر از متخصصین بین المللی امور انتخابات را به عضویت کمیسیون مرکزی شکایات بدون حق رأی تعیین نماید.

(۶) اعضای کمیسیون شکایات برای دوره های بعدی نیز تعیین شده می توانند.

تعیین معاون و منشی کمیسیون مرکزی شکایات

۱۱- ماده بیست و نهم:

(۱) کمیسیون شکایات دارای رئیس، یک معاون و منشی بوده که از میان اعضاء توسط خود آنها از طریق انتخابات آزاد، سری و مستقیم و با

راتلونکو دورو لپاره په دې ماده کې له درج شوو حکمونو سره سم د پنځو کلونو مودې لپاره ټاکل کېږي.

(۵) له ټاکنیزې تخطی او سرغړونې څخه راپیدا شوو اعتراضونو او شکایتونو ته په رسیدگی کې د لازيات روڼوالي د تأمینولو په منظور، حکومت کولی شي د ملگرو ملتونو له سازمان سره په تفاهم کې د ټاکنو د چارو دوه تنه بین المللي متخصصین د شکایتونو د مرکزي کمیسیون غړیتوب ته د رایې له حق پرته، وټاکي.

(۶) د شکایتونو د کمیسیون غړي د راتلونکو دورو لپاره هم ټاکل کېدای شي.

د شکایتونو د مرکزي کمیسیون د مرستیال او منشي ټاکل

۱۱- نهمه ویشتمه ماده:

(۱) د شکایتونو کمیسیون د رئیس، یو مرستیال او منشي لرونکی دی چې د غړو له منځ څخه په خپله د غړو په واسطه د آزادو، پټو او مستقیمو ټاکنو

اکثریت آراء به ترتیب ذیل تعیین می‌گردند:

۱- رئیس کمیسیون شکایات برای مدت دو سال.

۲- معاون و منشی کمیسیون شکایات برای مدت یک سال.

(۲) اعضای کمیسیون شکایات مکلف اند، رئیس، معاون و منشی کمیسیون شکایات را در خلال مدت دو روز بعد از منظوری تقرر، انتخاب نمایند.

(۳) حدود وظایف و صلاحیت های معاون و منشی کمیسیون شکایات در لایحه وظایف داخلی، تعیین می‌شود.

(۴) احکام مندرج مواد پانزدهم، شانزدهم، هفدهم، هجدهم، بیست و چهارم و بیست و پنجم این قانون در مورد رئیس و اعضای کمیسیون شکایات نیز قابل رعایت می‌باشد.

له لاری او د رایو په اکثریت په لاندې ترتیب سره ټاکل کېږي:

۱- د شکایتونو دکمپسیون رئیس د دوو کلونو مودې لپاره.

۲- د شکایتونو د کمپسیون مرستیال او منشي د یوه کال مودې لپاره.

(۲) د شکایتونو د کمپسیون غړي مکلف دي، د شکایتونو د کمپسیون رئیس، مرستیال او منشي د تقرر له منظوری وروسته، د دوو ورځو مودې په ترڅ کې، انتخاب کړي.

(۳) د شکایتونو د کمپسیون د مرستیال او منشي د دندو او واکونو حدود د کورنیو دندو په لایحه کې ټاکل کېږي.

(۴) د دې قانون په پنځلسمه، شپاړسمه، اووه لسمه، اتلسمه، څلوریشتمه او پنځه ویشتمه مادو کې درج شوي حکمونه د شکایتونو د کمپسیون د رئیس او غړو په هکله هم د رعایت وړ دي.

د شکایتونو ولایتي کمپسیونونه

۱۲- یو دېرشمه:

(۱) د ټاکنو اړوند له تخطی، سرغړونې او جرمونو څخه راپیدا شوو اعتراضونو او شکایتونو ته د رسېدګۍ په منظور د شکایتونو ولایتي کمپسیونونه، د رایه ورکونکو او نوماندانو له نوم لیکنې څخه یوه میاشت مخکې رامنځته کېږي.

د شکایتونو د مرکزي کمپسیون

دارالانشاء

۱۳- دوه دېرشمه ماده:

(۱) د شکایتونو مرکزي کمپسیون د دارالانشاء لرونکی دی چې په سر کې یې رئیس ځای لري.

(۲) د شکایتونو د مرکزي کمپسیون د دارالانشاء رئیس له احوالو سره سم، د دې قانون د دیارلسمې مادې په (۳ او ۴) فقرو کې له درج شوو اشخاصو څخه د جمهور رئیس له لوري ټاکل کېږي.

(۳) دارالانشاء خپلې دندې د دې قانون، نورو قوانینو او د اړوندو

کمپسیون های ولایتي شکایات

۱۲- ماده سی و یکم:

(۱) به منظور رسیدگی به اعتراضات و شکایات ناشی از تخطی، تخلف و جرایم مربوط به انتخابات، کمپسیون های ولایتي شکایات، یک ماه قبل از ثبت نام رأی دهندگان و کاندیدان ایجاد می گردد.

دارالانشای کمپسیون مرکزی

شکایات

۱۳- ماده سی و دوم:

(۱) کمپسیون مرکزی شکایات دارای دارالانشاء می باشد که در رأس آن رئیس قرار دارد.

(۲) رئیس دارالانشای کمپسیون مرکزی شکایات حسب احوال از میان اشخاص مندرج فقره های (۳ و ۴) ماده سیزدهم این قانون از طرف رئیس جمهور تعیین می گردد.

(۳) دارالانشاء وظایف خود را مطابق احکام این قانون، سایر قوانین و

کرنلارو له حکمونو سره سم،
اجراء کوي او د شکایتونو د مرکزي
کمپسیون په وړاندې مسؤله ده.

د دایمی او مؤقتو کارکوونکو

استخدام

۱۴- دري دېرشمه ماده:

(۱) د شکایتونو د مرکزي کمپسیون د
دارالانشاء او ولایتي دفترونو دایمی
کارکوونکي، له هغې ځانگړې کرنلارې
سره سم چې د شکایتونو د کمپسیون او
د اداري اصلاحاتو او ملکي خدمتونو د
خپلواک کمپسیون له لوري په ګډه
تصویبېږي، د آزادي سيالی له لارې
استخدامېږي.

(۲) د شکایتونو د مرکزي کمپسیون د
دارالانشاء او ولایتي دفترونو مؤقت
کارکوونکي، له هغې کرنلارې سره سم
چې د شکایتونو د مرکزي کمپسیون له
لوري وضع کېږي، توظیف کېږي.

(۳) د شکایتونو د مرکزي کمپسیون د
دارالانشاء دایمی او مؤقت کارکوونکي
مکلف دي، ورسپارل شوې دندې په

طرزالعمل های مربوط، اجراء نموده و
نزد کمیسیون مرکزی شکایات مسؤل
می باشد.

استخدام کارکنان دایمی و

مؤقت

۱۴- ماده سی و سوم:

(۱) کارکنان دایمی دارالانشای
کمیسیون مرکزی و دفاتر ولایتي
شکایات، طبق طرزالعمل خاصی که از
طرف کمیسیون شکایات و کمیسیون
مستقل اصلاحات اداری و خدمات
ملکی مشترکاً تصویب می گردد، از
طریق رقابت آزاد استخدام
می گردند.

(۲) کارکنان مؤقت دارالانشای
کمیسیون مرکزی و دفاتر ولایتي
شکایات، مطابق طرزالعملی که از
طرف کمیسیون مرکزی شکایات وضع
می گردد، توظیف می شوند.

(۳) کارکنان دایمی و مؤقت
دارالانشای کمیسیون مرکزی و دفاتر
ولایتي شکایات مکلف اند، وظایف

محولہ را با بی طرفی کامل انجام دهند.

(۴) کمیسیون شکایات کارکنان دائمی و مؤقت دارالانشاء و دفاتر ولایتی شکایات را در صورت نقض احکام این قانون از وظیفه منفصل و حسب احوال غرض تعقیب عدلی به مرجع ذیصلاح معرفی می نماید.

شرایط کاندیدان عضویت

شورای ولسوالی و شورای

قریه

۱۵- ماده چهل و یکم:

شخصی به عضویت شورای ولسوالی یا شورای قریه کاندید شده می تواند که علاوه بر شرایط رأی دهنده دارای شرایط ذیل نیز باشد:

۱- حداقل سن بیست و پنج سالگی را در روز کاندید شدن تکمیل نموده باشد.

۲- حداقل خواندن و نوشتن را

بشپړې بې طرفۍ سره تر سره کړي.

(۴) د شکایتونو کمیسیون د دارالانشاء او ولایتی دفترونو دایمی او مؤقت کارکوونکي د دې قانون د حکمونو د نقضولو په صورت کې له دندې څخه منفصل کوي او له احوالو سره سم، د عدلي تعقیب په غرض یې واکمني مرجع ته ورپېژني.

د ولسوالۍ د شورې او د کلي د

شورې د غړیتوب د نوماندانو

شرایط

۱۵- یو څلوېښتمه ماده:

هغه شخص د ولسوالۍ د شورې یا د کلي د شورې غړیتوب ته نوماند کېدای شي چې د رایې ورکوونکو په شرایطو سرېره د لاندې شرایطو لرونکی هم وي:

۱- د نوماند کېدو په ورځ یې لږ تر لږه د پنځه ویشتم کلنۍ عمر بشپړ کړی وي.

۲- لږ تر لږه په لوستلو او لیکلو

و پوهېږي.

د ولسوالۍ شورې ته د څوکۍ

ټاکل

۱۶- یوشپېتمه ماده:

(۲) د بنځینه نوماندانو لپاره د ولسوالۍ په هرې شورې کې لږ تر لږه (۲۵) سلنه څوکۍ اختصاص مومي. په هغه صورت کې چې بنځینه نومانده شتون و نه لري یا د نوماندانو په فهرست کې د بنځو کافي شمېر شتون و نه لري، په هماغې ټاکنیزه حوزه کې بنځو ته اختصاص موندل شوې څوکۍ یا څوکیو تشې پاتې کېږي.

کمپسيون په ډېر لنډه ممکن وخت کې د تشې څوکۍ یا څوکیو د ډکولو لپاره په هماغه ټاکنیزه حوزه کې بیا ټاکنې تر سره کوي.

د کلي شورې د څوکۍ ټاکل

۱۷- څلور شپېتمه ماده:

د بنځینه نوماندانو لپاره د کلي په هرې شورې کې لږ تر لږه (۲۵) سلنه څوکۍ اختصاص مومي. په هغه صورت کې

بداند.

تعیین کرسی به شورای

ولسوالی

۱۶- ماده شصت و یکم:

(۲) حداقل (۲۵) فیصد کرسی در هر شورای ولسوالی برای کاندیدان زن اختصاص می‌یابد. در صورتی که کاندید زن وجود نداشته باشد یا در فهرست کاندیدان تعداد کافی زن موجود نباشد، کرسی یا کرسی‌های اختصاص یافته به زنان در همان حوزه انتخاباتی خالی باقی می‌ماند.

کمپسيون به اسرع وقت ممکن برای پرکردن کرسی یا کرسی‌های خالی، انتخابات مجدد را در همان حوزه انتخاباتی برگزار می‌کند.

تعیین کرسی شورای قریه

۱۷- ماده شصت و چهارم:

(۲) حداقل (۲۵) فیصد کرسی در هر شورای قریه برای کاندیدان زن اختصاص می‌یابد. در صورتی که کاندید

زن وجود نداشته باشد یا در فهرست کاندیدان تعداد کافی زن موجود نباشد، کرسی یا کرسی های اختصاص یافته به زنان در همان حوزه انتخاباتی خالی باقی می ماند.

کمیسیون به اسرع وقت ممکن برای پر کردن کرسی یا کرسی های خالی، انتخابات مجدد را در همان حوزه انتخاباتی برگزار می کند.

فهرست کاندیدان

۱۸- ماده هفتاد و چهارم:

(۲) اشخاصی که در مورد فهرست ابتدائی کاندیدان اعتراض داشته باشند، می توانند اعتراض خویش را در خلال سه روز کاری بعد از نشر آن به کمیسیون شکایات ارائه نمایند. این اعتراضات مطابق طرز العمل مربوط مورد رسیدگی قرار می گیرد.

(۳) فهرست نهایی کاندیدان بعد از رسیدگی به تمام اعتراضات توسط

چې بنخینه نومانده شتون ونه لري يا د نوماندانو په فهرست کې د بنخو کافي شمېر شتون ونه لري، په هماغې ټاکنيزه حوزه کې بنخو ته اختصاص موندل شوې څوکۍ يا څوکیو تشې پاتې کېږي.

کمیسیون په ډېر لنډه ممکن وخت کې د تشې څوکۍ يا څوکیو د ډکولو لپاره په هماغه ټاکنيزه حوزه کې بيا ټاکنې تر سره کوي.

د نوماندانو فهرست

۱۸- څلور اويايمه ماده:

(۲) هغه اشخاص چې د نوماندانو د لومړني فهرست په هکله اعتراض ولري، کولی شي، خپل اعتراض د هغه له خپرېدو څخه وروسته د دريو کاري ورځو په ترڅ کې د شکایتونو کمیسیون ته وړاندې کړي. دغه اعتراضونه له اړوندې کړنلارې سره سم، تر رسېدگۍ لاندې نیول کېږي.

(۳) د نوماندانو وروستی فهرست د شکایتونو د مرکزي کمیسیون په واسطه

ټولو اعتراضونو ته له رسېدګۍ څخه وروسته د کمېسيون له لوري خپرېږي. دغه فهرست د دې قانون د حکمونو په رعايتولو سره د بدلون وړ نه دی.

د تېليغاتي توکو لړۍ کول

۱۹- ننه اويایمه ماده:

کمېسيون، د ټاکنو له ورځې څخه (۴۸) ساعته مخکې د هغو تېليغاتي توکو دلرې کولو لپاره چې د رایې ورکونې د مرکزونو په سل مترۍ کې نندارې ته وړاندې شوي وي، هغو نوماندانو ته چې تېليغاتي توکي په هغوی پورې اړوند وي، دستور ورکوي.

د څارونکي او کتونکي حقوق او

مکلفیت

۲۰- دري اتيایمه ماده:

(۱) کورني څارونکي او کتونکي د لاندې حقوقو لرونکي دي:

۲- د ټاکنيزو توکو له تخصیص او لېږدونې، د رایې ورکونې د مرکزونو او محلونو له پرانیستې، د رایې ورکونې له بهیر، رایې شمېرنې، په فورم کې د پایلو

کمېسيون مرکزی شکایات از جانب کمېسيون به نشر می رسد. این فهرست با رعایت احکام این قانون غیر قابل تغییر است.

بر داشتن مواد تبلیغاتی

۱۹- ماده هفتاد و نهم:

کمېسيون، (۴۸) ساعت قبل از روز انتخابات، جهت برداشتن مواد تبلیغاتی که در صد متري مراکز رأی دهی به نمایش گذاشته شده باشد به کاندیدانی که مواد تبلیغاتی مربوط به آنها باشد، دستور می دهد.

حقوق و مکلفیت ناظر و

مشاهد

۲۰- ماده هشتاد و سوم:

(۱) ناظر و مشاهد داخلی دارای حقوق ذیل می باشند:

۲- نظارت از تخصیص و انتقال مواد انتخاباتی، بازشدن مراکز و محلات رأی دهی، جریان رأی دهی شمارش آرا، درج

نتایج در فورم، قرار دادن فورم نتایج در خریطه مخصوص، محلات نگهداری مواد انتخاباتی، بازشماری آراء، محل دریافت خریطه های مخصوص (انتک) و مرکز ملی جمع بندی آراء.

(۵) هرگاه ناظر و مشاهد حین شمارش آراء حاضر نباشند، مسؤل مرکز رأی دهی به شمارش آراء اقدام نموده، عدم حضور ناظر و مشاهد را در ژورنال ثبت می نماید. در این حالت آرای محل، زمانی معتبر شمرده می شود که شکایت در مورد آن درج نشده باشد.

شمارش آراء

۲۱- ماده هشتاد و پنجم:

(۱) شمارش آراء در محل رأی دهی و در حضور ناظرین صورت می گیرد.

(۲) کمیسیون نتایج اولیه، قسمی و ابتدایی شمارش آراء را با تفکیک

له درجولو، په خانگړې کڅوړه کې د پایلو د فورم له ځای پرځای کولو، د ټاکنیزو توکو د ساتنې له محلونو، د رایو له بیا شمېرنې، د مخصوصو کڅوړو د ترلاسه کولو له محل (انتک) او د رایو د جمع بندۍ له ملي مرکز څخه څارنه.

(۵) که چېرې څارونکي او کتونکي د رایو د شمېرنې په وخت کې حاضر نه وي، د رایې ورکونې د مرکز مسؤل د رایو په شمېرنې اقدام کوي، د څارونکي او کتونکي نه حضور په ژورنال کې ثبتوي. په دې حالت کې د محل رایې هغه وخت معتبرې گڼل کېږي چې په دې هکله شکایت درج شوی نه وي.

د رایو شمېرنه

۲۱- پنځه اټیایمه ماده:

(۱) د رایو شمېرنه د رایې ورکونې په محل کې او د څارونکو په حضور کې صورت مومي.

(۲) کمیسیون د رایو د شمېرنې لومړنۍ، قسمي او ابتدایی پایلې د ټاکنیز

محل، مرکز و حوزه انتخاباتی، مطابق تقویم انتخاباتی اعلام می‌نماید.
(۳) مسؤول مرکز رأی دهی مکلف است، فورمه های نتایج شمارش آراء را حداقل در ده نقل ترتیب و طور ذیل اجراءات نماید:

- ۱- اصل آن را در خریطه های محافظتی به کمیسیون می‌فرستد.
- ۲- یک نقل آن را در داخل صندوق رأی دهی می‌گذارد.
- ۳- یک نقل آن را در مرکز شمارش آراء نصب می‌نماید.
- ۴- دو نقل آن را به کمیسیون ولایتی شکایات تسلیم می‌نماید.
- ۵- یک نقل آن را به نامزدی که بیشترین آراء را در آن محل کسب نموده است، می‌دهد.

۶- چهار نقل آنرا به نمایندگان نهادهای ناظر و رسانه همگانی می‌دهد.
(۴) کمیسیون ولایتی شکایات مکلف است، در صورت تقاضا، کاپی فورمه های نتایج را به دسترس کاندیدان حوزه مربوط یا ناظرین آنها و

محل، مرکز او حوزه په تفکیک سره له ټاکنیز تقویم سره سم، اعلاموي.
(۳) د رایې ورکونې د مرکز مسؤول مکلف دی، د رایو شمېرنې د پایلو فورمې لږ تر لږه په لسو نقلونو کې په لاندې ډول ترتیب او اجراءات وکړي:

- ۱- اصل یې په ساتنیزو کڅوړو کې کمپسیون ته لېږي.
- ۲- یو نقل یې د رایې ورکونې د صندوق په دننه کې ږدي.
- ۳- یو نقل یې د رایې د شمېرنې په مرکز کې نصبوي.
- ۴- دوه نقله یې د شکایتونو ولایتی کمیسیون ته سپاري.
- ۵- یو نقل یې هغه نوماند ته چې په هغه محل کې یې تر ټولو زیاتې رایې تر لاسه کړې دي، ورکوي.

۶- څلور نقله یې د څارونکو بنسټونو او د ټولیزې رسنۍ استازو ته ورکوي.
(۴) د شکایتونو ولایتی کمیسیون مکلف دی، د غوښتنې په صورت کې د پایلو د فورمو کاپي د اړوندې حوزه د نوماندانو یا د هغوی د څارونکو او

کتونکو په لاسرسي کې ورکړي.

(۵) د رايو د شمېرني ډول په جلا

کړنلاره کې تنظيمېږي.

د رپوټ وړاندې کول

۲۲- ننه اتيایمه ماده:

(۱) کمېسيون مکلف دی، د ټاکنو له

تر سره کولو څخه مخکې او وروسته د

ټاکنو له ټول بهير، د ټاکنو د لومړنيو او

وروستيو پايلو له اعلام او د اړوندې

بودجې له لگښت څخه د ټوليزو رسنيو

له لارې خلکو ته راپور وړاندې کړي.

(۲) کمېسيون د ملي شوري د دواړو

مجلسونو د اداري هيئت په هغه ګډه

غونډه کې چې په هغې کې جمهور

رئيس، د جمهور رئيس مرستيالان، د

سترې محکمې رئيس او غړي، لوی

څارنوال، د افغانستان د بشر د حقوقو د

خپلواک کمېسيون رئيس او د اساسي

قانون پر تطبيق د څارنې د خپلواک

کمېسيون رئيس هم شتون ولري، د

خپلو کلنيو اجرااتو راپور وړاندې

کوي.

مشاهدین قراردهد.

(۵) نحوه شمارش آراء در طرزالعمل

جداگانه تنظيم می گردد.

ارائه گزارش

۲۲- ماده هشتاد و نهم:

(۱) کمیسیون مکلف است، از تمام

روند انتخابات قبل و بعد از برگزاری

انتخابات، اعلام نتایج ابتدائی و نهائی

انتخابات و مصرف بودجه مربوط را از

طریق رسانه های همگانی به مردم

گزارش ارائه نماید.

(۲) کمیسیون در نشست مشترک

هیئت اداری مجلسین شورای ملی که

رئيس جمهور، معاونين رئيس جمهور،

رئيس و اعضای ستره محکمه،

لوی څارنوال، رئيس کمیسیون

مستقل حقوق بشر افغانستان

و رئيس کمیسیون مستقل

نظارت بر تطبيق قانون اساسی نیز در

آن حضور داشته باشند، گزارش

اجراآت سالانه خود را ارائه

می نماید.

د شکایتونو د مرکزي کمېسيون

تصميم

۲۳- دري نوي یمه ماده:

(۱) ټاکنيزو اعتراضونو او شکایتونو ته د رسیدگی په اړوند د شکایتونو د مرکزي کمېسيون تصميم وروستی دی، خو په لاندې حالاتو کې:

۱- د نوماندانو له فهرست څخه د نوماند د نوم حذف.

۲- د رایې ورکونې د یوه مرکز یا حوزې د رایو ابطال.

(۲) که چېرې کمېسيون، د دې مادې د (۱) فقرې په درج شوو حالاتو کې د شکایتونو د کمېسيون تصميم رد کړي، د اختلاف د لرې کولو لپاره، د دواړو کمېسيونونو له غړو څخه په مساوي شمېر ګډه هیئت رامنځته کېږي.

ګډه هیئت اختلاف تر بررسی لاندې نيسي، په دې برخه کې تصميم نيسي. دغه تصميم وروستی دی.

(۳) که چېرې ګډه هیئت و نه کړای شي د نظر اختلاف لري کړي، په دې

تصميم کمېسيون مرکزی

شکایات

۲۳- ماده نود و سوم:

(۱) تصميم کمېسيون مرکزی شکایات در رابطه به رسیدگی به اعتراضات و شکایات انتخاباتی، نهایی می باشد، مگر در حالات ذیل:

۱- حذف نام کانديد از فهرست کانديدان.

۲- ابطال آرای یک مرکز یا حوزه رأی دهی.

(۲) هرگاه کمېسيون، تصميم کمېسيون شکایات را در حالات مندرج فقره (۱) این ماده رد نماید برای حل اختلاف، هیئت مختلط به تعداد مساوی از اعضای هر دو کمېسيون ایجاد می گردد.

هیئت مختلط، اختلاف را مورد بررسی قراردادده در زمینه تصميم اتخاذ می نماید. این تصميم نهایی می باشد.

(۳) هرگاه هیئت مختلط نتواند، اختلاف نظر را رفع کند در این حالت

موضوع به محکمه اختصاصی احاله می‌گردد.

(۴) ستره محکمه به منظور رسیدگی به اختلاف مندرج فقره (۳) این ماده، محکمه اختصاصی را حسب احوال در مرکز و ولایات ایجاد می‌نماید.

(۵) محکمه اختصاصی قضایای احاله شده را با رعایت تقویم انتخاباتی به اسرع وقت مورد رسیدگی قرار می‌دهد.

(۶) فیصله محکمه اختصاصی در زمینه قطعی و نهائی می‌باشد.

(۷) کمیسیون، کمیسیون شکایات و سایر نهاد های ذیربط مکلف اند، با محکمه اختصاصی همکاری نمایند.

ابطال رأی

۲۴- ماده نود و چهارم:

(۴) هرگاه اوراق رأی در یک محل یا محلات و یا مرکز رأی دهی، بیشتر از تعداد رأی دهندگان شامل فهرست

حالات کې موضوع اختصاصي محکمې ته احاله کېږي.

(۴) ستره محکمه د دې مادې د (۳) فقرې درج شوي اختلاف ته د رسېدگۍ په منظور، له احوالو سره سم، په مرکز او ولایتونو کې اختصاصي محکمه رامنځته کوي.

(۵) اختصاصي محکمه احاله شوې قضیې د ټاکنيز تقويم په رعایتولو سره په ډېر لنډه ممکن وخت کې تر رسېدگۍ لاندې نیسي.

(۶) په دې برخه کې دا اختصاصي محکمې فیصله قطعي او وروستی ده.

(۷) کمیسیون، د شکایتونو کمیسیون او نور اړوند بنسټونه مکلف دي، له اختصاصي محکمې سره همکارۍ وکړي.

د رایو ابطال

۲۴- څلور نوي یمه ماده:

(۴) که چېرې د رایې ورکونې په یوه محل یا محلونو او یا مرکز کې د رایو پانې د هغو په فهرست کې د شاملو رایو

آن باشد، آرای مربوط به آن محل یا محلات و یا مرکز باطل گردیده در این صورت کمیسیون، انتخابات را در آن محل یا محلات و یا مرکز، در خلال مدت هفت روز مجدداً برگزار می‌نماید.

(۵) در صورت خدشه دار شدن اصول عادلانه بودن، سری بودن و مستقیم بودن انتخابات در یک حوزه انتخاباتی، کمیسیون مرکزی شکایات می‌تواند، انتخابات آن حوزه را باطل اعلام نماید. در این صورت کمیسیون در خلال مدت پانزده روز انتخابات مجدد را در حوزه مذکور برگزار می‌نماید.

وضع و نشر لوایح، طرز العمل ها و

رهنمودها

۲۵- ماده یکصد و هشتم:

(۱) کمیسیون و کمیسیون مرکزی شکایات مکلف اند، به منظور تطبیق بهتراحکام این قانون، لوایح، طرز العمل ها و رهنمود های جداگانه را

ورکونکو له شمپر خخه زیاته وي، په دغه محل یا محلونو او یا مرکز پورې اړوندې رایې باطلېږي، په دې صورت کې کمیسیون په دغه محل یا محلونو او یا مرکز کې ټاکنې د اوو ورځو د مودې په ترڅ کې بیا تر سره کوي.

(۵) په یوه ټاکنیزه حوزه کې د ټاکنو د عادلانه والي، سري والي او مستقیم والي د اصولو د زیانمن کېدو په صورت کې، د شکایتونو مرکزي کمیسیون کولی شي، د دغې حوزې ټاکنې باطلې اعلام کړي. په دې صورت کې کمیسیون د پنځلسو ورځو د مودې په ترڅ کې په دې حوزه کې بیا ټاکنې تر سره کوي.

د لایحو، کړنلارو او لارښودونو

وضع او خپرول

۲۵- یو سلو اتمه ماده:

(۱) کمیسیون او د شکایتونو مرکزي کمیسیون مکلف دي، د دې قانون د حکمونو د ښه تطبیق په منظور، داسې جلا لایحې، کړنلارې او لارښودونه

وضع او خپاره کړي چې د دې قانون له حکمونو سره په مغایرت کې نه وي.

دوه یمه ماده:

د ټاکنو د قانون په اوومه ماده کې (۳) فقره، په نهمه ماده کې (۳) فقره، په اتلسمه ماده کې (۳) فقره، په څلور څلوېښتمه ماده کې (۷) فقره او په یو نوي یمه ماده کې (۷) فقره په لاندې ډول ایزاد شي:

د رایې ورکونې د مرکزونو رامنځته

کول

۱- اوومه ماده:

(۳) موظف امنیتي ځواکونه له هغې کړنلارې سره سم چې د کمپسیون له لورې وضع کېږي، د کمپسیون دفترونو او د رایې ورکونې مرکزونو ته د لېږدونې په وخت کې د ټاکنیزو توکو د امنیت په تأمینولو مکلف دي.

د ادارو ترمنځ همغږي

۲- نهمه ماده:

(۳) کمپسیون او د شکایتونو د کمپسیون مکلف دي، د رڼو او

وضع و نشر نمایند که در مغایرت با احکام این قانون نباشد.

ماده دوم:

فقره (۳) در ماده هفتم، فقره (۳) در ماده نهم، فقره (۳) در ماده هجدهم، فقره (۷) در ماده چهل و چهارم و فقره (۷) در ماده نود و یکم قانون انتخابات ذیلأ ایزاد گردد:

ایجاد مراکز رأی

دهی

۱- ماده هفتم:

(۳) نیروهای امنیتی موظف، مکلف به تأمین امنیت مواد انتخاباتی حین انتقال به دفاتر کمپسیون و مراکز رأی دهی طبق طرزالعملی که از طرف کمپسیون وضع می شود، می باشند.

هماهنگی میان ادارات

۲- ماده نهم:

(۳) کمپسیون و کمپسیون شکایات مکلف اند، به منظور انتخابات شفاف و

عادلانه ټاکنو په منظور د اړوندو ادارو ترمنځ د همکارۍ او همغږۍ زمينه برابره کړي.

عادلانه زمينه همکارۍ و همآهنگي ميان ادارات ذيـربط را فراهم نمايند.

د دندې د تصدی په وخت کې د کمېسيون د غړو مکلفيت

مکلفيت اعضای کميسيون حين تصدی وظيفه

۳- اتلسمه ماده:

۳- ماده هجدهم:

(۳) د کمېسيون غړي مکلف دي چې د اجرااتو او د تصميمونو د نيولو په وخت کې خپلواک عمل وکړي او تر هېڅ راز نفوذ لاندې را نه شي چې د کمېسيون استقلاليت زيانمن کړي.

(۳) اعضای کميسيون مکلف اند که حين اجراات و اتخاذ تصاميم مستقلانه عمل نموده و تحت هېچ گونه نفوذی قرار نگیرند که استقلاليت کميسيون را خدشه دار نمايد.

د نوماند کېدو لپاره محدوديت

محدوديت برای کانديد شدن

۴- څلورڅلوېښتمه ماده:

۴- ماده چهل و چهارم:

(۷) د ولسوالۍ شورې او د کلي شورې د څوکیو نوماندان د دې مادې د (۱) فقرې له درج شوي حکم څخه مستثنې دي، د هغوی د ټاکنيزو مبارزو ميعاد په قانوني رخصتيو کې محاسبه کېږي او د برياليتوب په صورت کې دې له دندې څخه استعفاء ورکړي.

(۷) کانديدان کرسی های شورای ولسوالی و شورای قریه از حکم مندرج فقره (۱) این ماده مستثنی بوده، ميعاد مياراتزات انتخاباتی ايشان در رخصتی های قانونی محاسبه می گردد و در صورت برنده شدن از وظیفه استعفاء دهند.

د اعتراض او شکایت درج او ثبت

۵- یو نوي یمه ماده:

(۷) نوماند او یا د هغه استازی کولی شي د لومړنیو پایلو له اعلان څخه وروسته په دريو ورځو کې، خپل اعتراض یا شکایت د شکایتونو په کمېسیون کې ثبت کړي.

درېمه ماده:

د ټاکنو د قانون د شپاړسمې مادې د (۵) فقرې، د دېرشمې مادې د (۲) فقرې حکمونه، د څلورېنیمې مادې له عنوان او متن څخه د (او د ولسوالۍ شوري) کلیمې، د څلور څلورېنیمې مادې د (۲) فقرې له پای څخه (او د شکایتونو د کمېسیون تصمیونه وروستني دي) جمله او د دري اتیایمې مادې له (۳) فقرې څخه د (او د شکایتونو کمېسیون ته د اعتراض او شکایت د حق لرونکی دی) جمله دې حذف شي.

درج و ثبت اعتراض و شکایت

۵- ماده نود و یکم:

(۷) کانديد و یا نماینده آن می تواند درسه روز بعد از اعلان نتایج ابتدائی، اعتراض یا شکایت خود را در کمیسیون شکایات ثبت نماید.

ماده سوم:

احکام فقره (۵) ماده شانزدهم، فقره (۲) ماده سی ام، کلمات (و شورای ولسوالی) از عنوان و متن ماده چهارم، جمله (و تصامیم کمیسیون شکایات نهائی می باشد) از اخیر فقره (۲) ماده چهل و چهارم و جمله (و حق اعتراض و شکایت را به کمیسیون شکایات دارا می باشند) از فقره (۳) ماده هشتاد و سوم قانون انتخابات حذف گردد.

رسمي جریده

مسلسل نمبر (۱۳۲۹)

۱۳۹۷/۱۲/۱

خلورمه ماده:

دغه تعديل، ايزاد او حذف د توشیح له
نېټې څخه نافذ او په رسمي جریده کې
دې خپاره شي.

ماده چهارم:

این تعديل، ايزاد و حذف، از تاريخ
توشیح نافذ و در جریده رسمی نشر
گردد.